

Name

Fehler

Küstentest für Ostseurlauber und solche, die es noch planen.**"Uns lütt plattdütsch Eck"***Aufgabe: Übersetzen Sie folgende Begriffe ins Hochdeutsche!*

achteran	hintenan
anne	andere
ankoren	Anfahren
Antwort	Antwort
anwiest	anweisen
bannich	viel
bleuen	blühen
bliev to Hus	bleib' zu hause
Buurhuus	Bauernhaus
Dag	Tag
dalsusen	heruntersausen
dat Glieke	das Gleiche
däächt	dachte (gedacht)
diene	deine
Diern	Mädchen
dit	das
dorbi	dabei
drapen	getroffen
ees	eins
Extra-Utwies	Extra-Ausweis
Fohrt	Fahrt
för	für
fru	Frau
frie	frei
fründlich	freundlich
Fürwehrhus	Feuerwehrhaus
sech	sag'
Gehöft	Hof/ Gehöft
glöv	glaube
grote	große
har	hat
Hart	Herz
hoge	hohe
Holt	Holz
hoosten	husten
hulpen	helfen
huusdör	Haustür
Huusfru	Hausfrau
huushalt	Haushalt
huusmiddel	Hausmittel
Hülp	Hilfe

ick	ich
inparkt	eingeparkt
ji	eure
Klapperkist	z.B.Schrottauto
Klok Schieter	Kluckscheißer
kluckern	gluckern
Knee	Knie
Kopp	Kopf
kost	kostet
krägen	bekommen
Krog	Krug
kümmt	kommt
Larm	Lärm
later	später
mihr	mehr
Minsch	Mensch
mücht	möchte
Natt's	Nasses
Näs	Nase
nich	nicht
nödig	nötig
Peterzillch	Petersilie
poor	paar
Rägenwäder	Regenwetter
rut	raus
se	sie
soväl	soviel
stiewes Been	steifes Bein
tweemal	zweimal
umdreichen	umdrehen
un	und
Upklärung	Aufklärung
väle	viele
verbasst	erschrocken
vertellen	erzählen
vielliecht	vielleicht
wassen	wachsen
weeten	wissen
Woch	Woche
Wurt	Wort
wurüm	warum

Sicher wurden viele Begriffe richtig zugeordnet.